





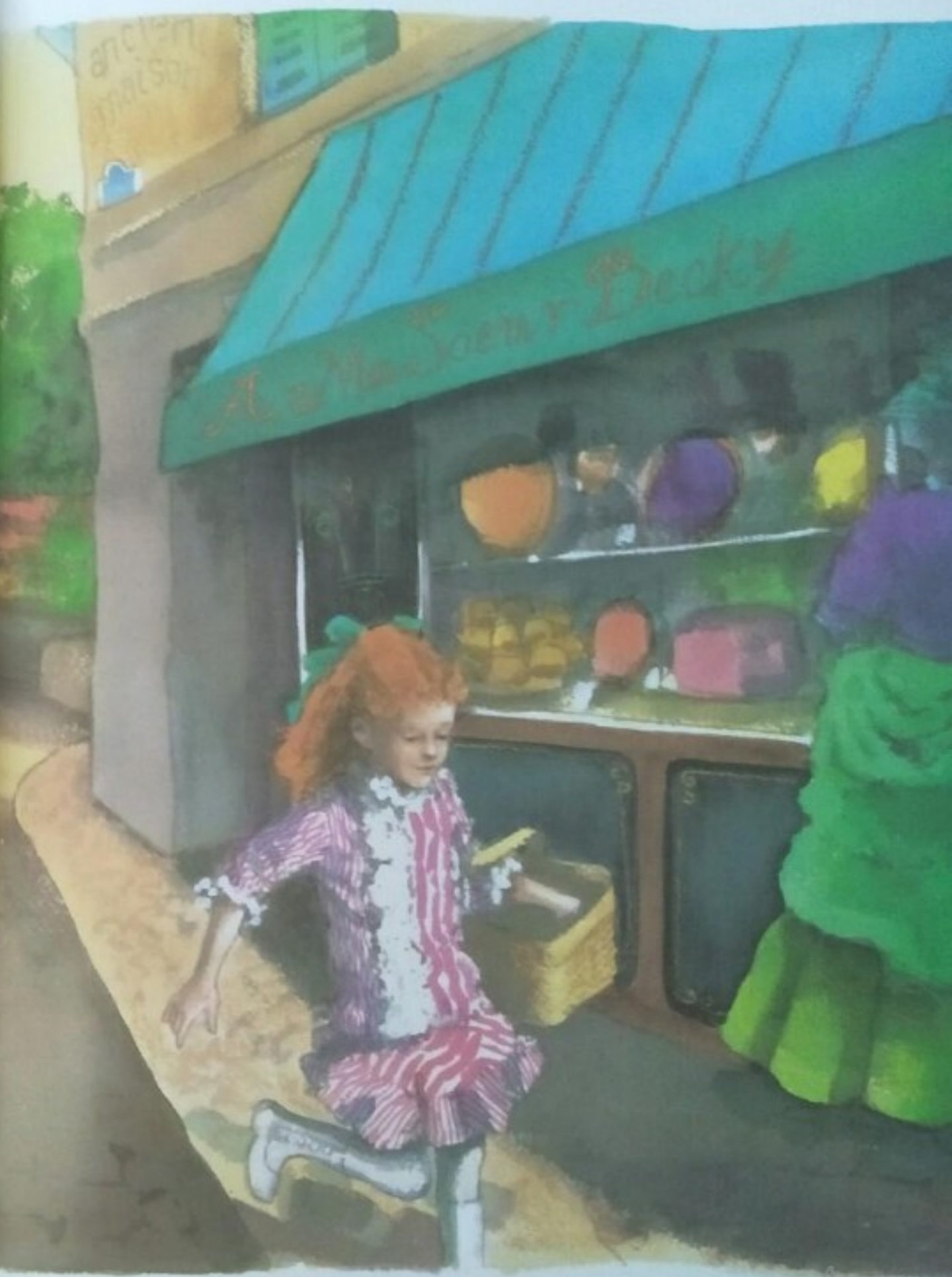
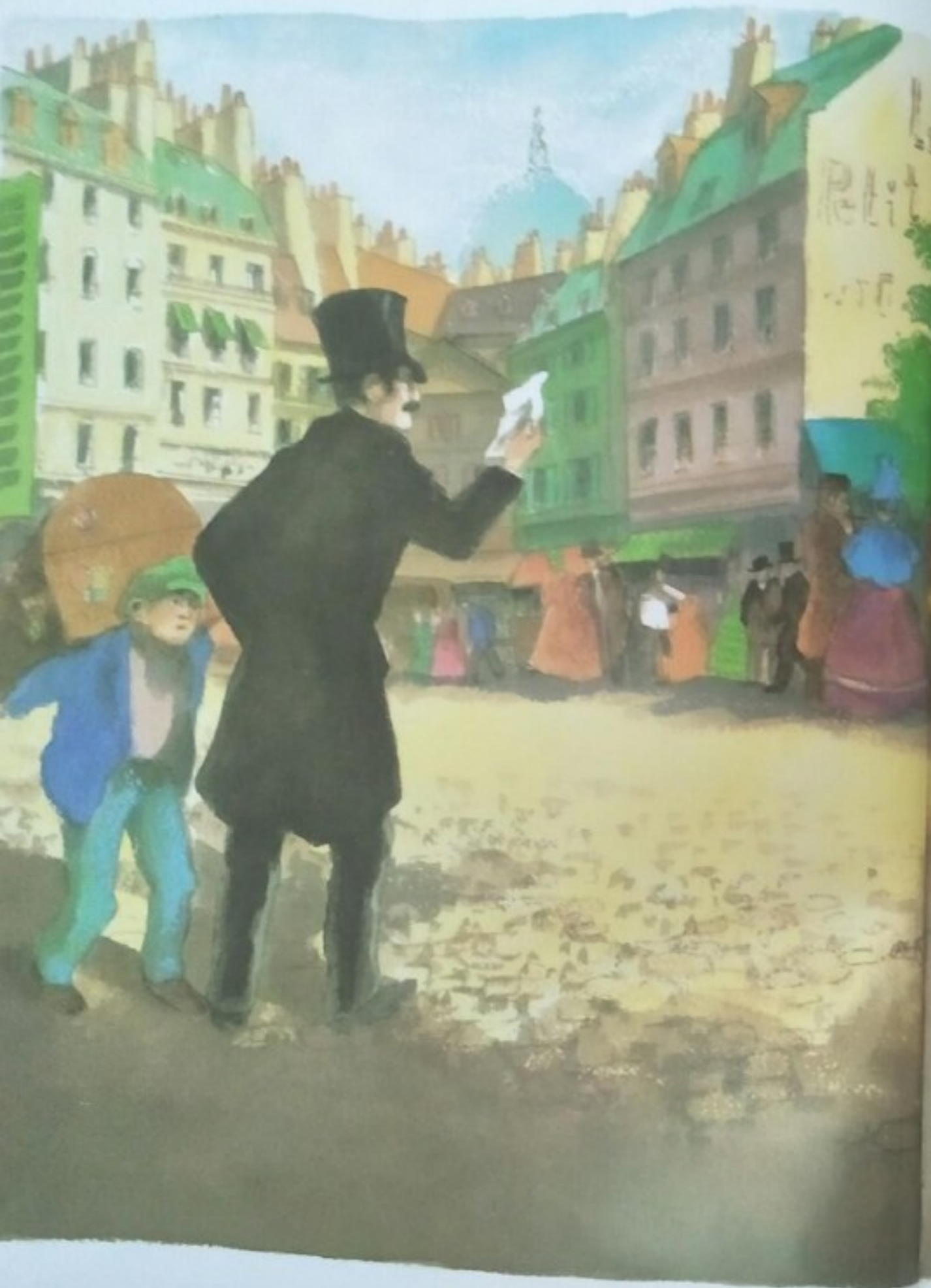
# 作者介绍

- 图文作者：埃米莉.阿诺德.麦卡利
- 埃米莉.阿诺德.麦卡利，生于美国盖尔斯堡，伊利诺伊州。她自幼顽皮大胆、勇于冒险。麦卡利先后在布朗大学和哥伦比亚大学就读，并获得艺术史硕士学位。三岁起便开始信手涂画的麦卡利长大后一直以写作为生。但对绘画的热爱最终促使她从尝试直至成为获得了凯迪克大奖的优秀图画书创作者。
- 译者：孙晴峰













一百多年前，巴黎有众多的戏院和音乐厅，吸引了从世界各地而来的艺人。在当时，最好的落脚处，要算是寡妇葛太太那间位于英格兰大街上的小旅店了。

远从莫斯科、纽约各地来的演员、杂耍艺人和特技高手们，都喜欢来这儿，享受葛太太的拿手菜和羽绒床。





葛太太辛苦地工作，尽量让客人住得舒舒服服的。她的女儿米瑞也是一样勤快，切洋葱、削土豆、洗床单、拖地板，没有一件不是她拿手的。

她还是一个很好的听众，最喜欢听流浪艺人们讲城里或是旅途中的各种冒险故事。

葛太太辛苦地工作，尽量让客人住得舒舒服服的。她的女儿米瑞也是一样勤快——切洋葱、削土豆、洗床单、拖地板，没有一件不是她拿手的。

她还是一个很好的听众，最喜欢听流浪艺人们讲城里或是旅途中的各种冒险故事。





一天傍晚，一位瘦高而且神色忧伤的陌生人来到旅店门前。他告诉葛太太，他叫贝利尼，曾经是一个走钢索的特技演员。

他说：“我需要一个房间好好休息。”

葛太太说：“我有一个房间很适合你，贝利尼先生。在后院，很清静。只是在一楼，看不到风景。”

陌生人说：“那很好，麻烦你把饭送过来，我想一个人吃。”



第二天下午，米瑞去后院收床单的时候，  
看见那个陌生人在横跨院子的绳索上走着。  
她看呆了，她想，一个人所能做的事情当中，  
一定是最神奇的了。她的两脚发痒，恨不得  
立刻跳上绳索，站在贝利尼的身边。





米瑞鼓足了勇气，开口喊道：“贝利尼先生，我想跟你学习走钢索。”贝利尼叹了口气说：“那可不好。你一旦开始学了，脚就再也不想踩在地上了。”“请教教我吧！”米瑞恳求他，“我的脚已经不愿意了。”但是他仍然摇摇头。



米瑞鼓足了勇气，开口喊道：“贝利尼先生，我想跟你学习走钢索。”贝利尼叹了口气说：“那可不好。你一旦开始学了，脚就再也不愿意踩在地上了。”“请教教我吧！”米瑞恳求他，“我的脚已经不愿意了。”但是他仍然摇摇头。





米瑞每天都仔细观察他，看他的脚如何轻巧地滑上绳索，稳稳地向前走。他两眼直视前方，从不朝下看，那种神情像是在做梦。





米瑞再也忍不住了，一看到贝利尼出了门，她便跳上绳索，要自己试着走一走。她站在绳索上，手臂晃动得像旋转的风车，一下子便摔到地上。贝利尼怎么走起来那么轻松呢？

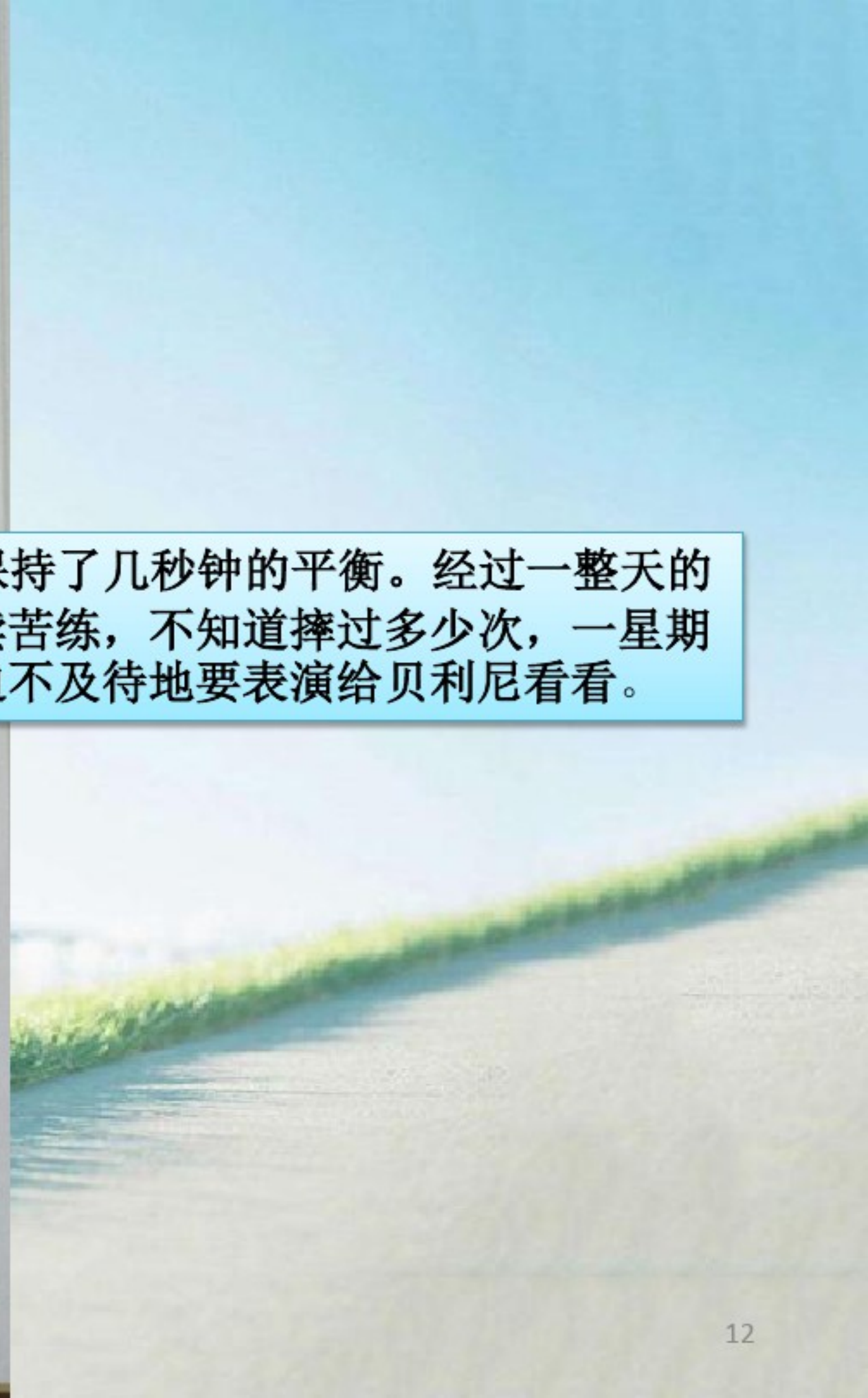
米瑞想：如果我继续努力，一定学得会！







试到第十次，米瑞终于能用一只脚在绳上保持了几秒钟的平衡。经过一整天的练习，她已经能踏出三步而不摇摆了。米瑞继续苦练，不知道摔过多少次，一星期之后，米瑞终于可以走完全程而不跌落了。她迫不及待地要表演给贝利尼看看。





贝利尼沉默了许久才说：“一开始，每个人都会失败，大部分的人都放弃了，你能一直试下去。或许，你是有天分的。”

“谢谢你！”米瑞说。从此她每天早两小时起床，在太阳还没照进院子前，就把所有的活儿做完了。剩下的时间便用来练习。

贝利尼是个严格的老师。他一遍又一遍地告诉她：“眼睛不要东张西望，心里只想着脚下的绳索，想着目的地。”



贝利尼沉默了许久才说：“一开始，每个人都会失败，大部分的人都放弃了，你能一直下去。或许，你是有天分的。”

“谢谢你！”米瑞说。从此她每天早两个小时起床，在太阳还没照进院子前，就把所有的活儿做完了。剩下的时间便用来练习。

贝利尼是个严格的老师。他一遍又一遍地告诉她：“眼睛不要东张西望，心里只想着脚下的绳索，想着目的地。”





当她可以稳稳地走过绳索数次都没有掉下来之后，贝利尼便教她钢索演员的礼仪。接着，又教她如何在绳子上跑动、平躺、跳跃，还有翻跟头。

“我永远也不会掉下来了！”米瑞兴奋地叫着。

“不要说大话！”贝利尼说。他的语气十分严厉，把米瑞吓了一跳，她身体一下子失去平衡，只好从绳索上跳了下来。



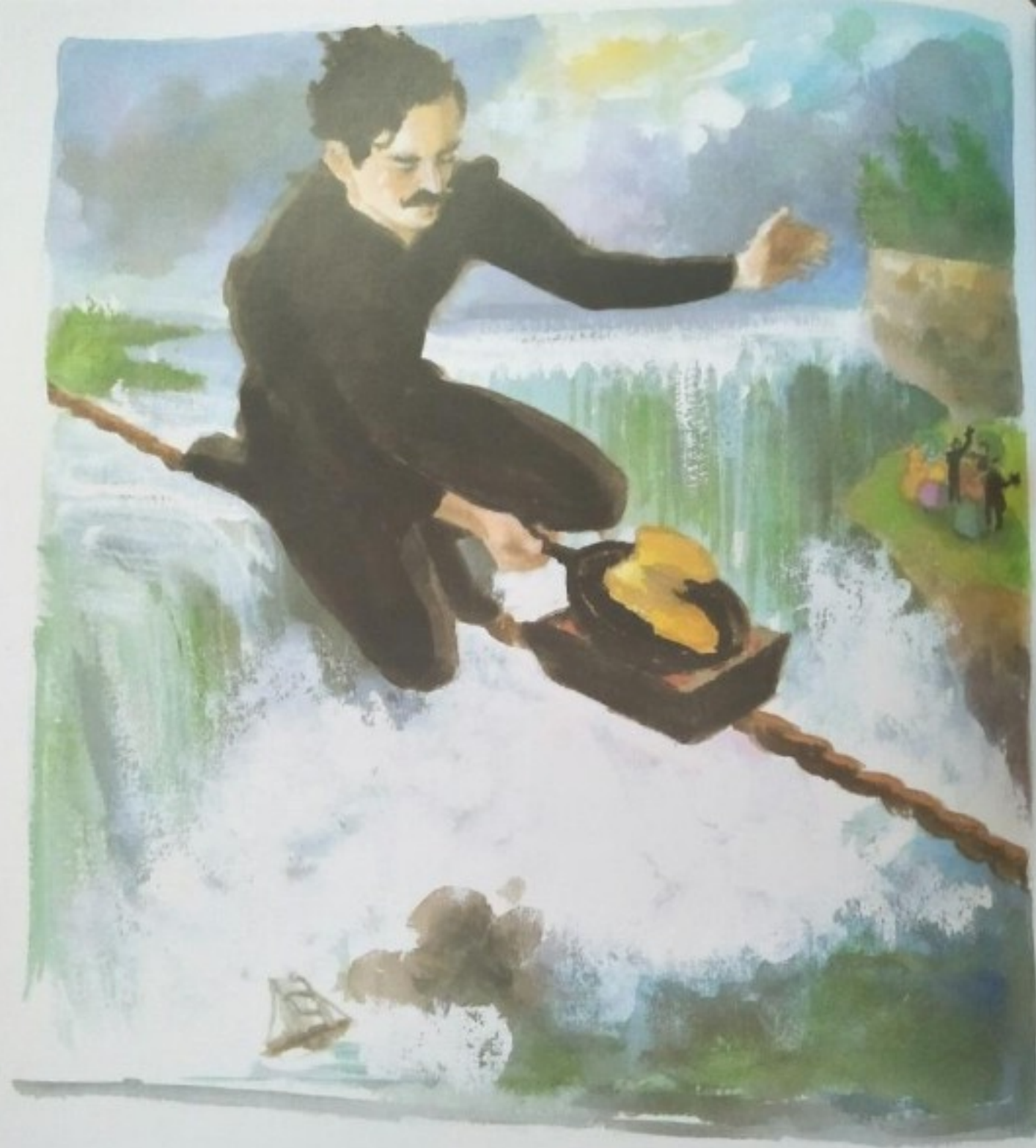


一位远从伦敦著名剧院来的经纪人也住。他在去餐厅吃饭的途中，看见了贝利尼。看见他，实在太令人惊讶了。”他跟一块人们说，“看见谁呀？”一位哑剧演员问。

尼也住在这里？”  
“贝利尼？那个在300多米高空，一跨尼加拉瓜大瀑布的人？”哑剧演



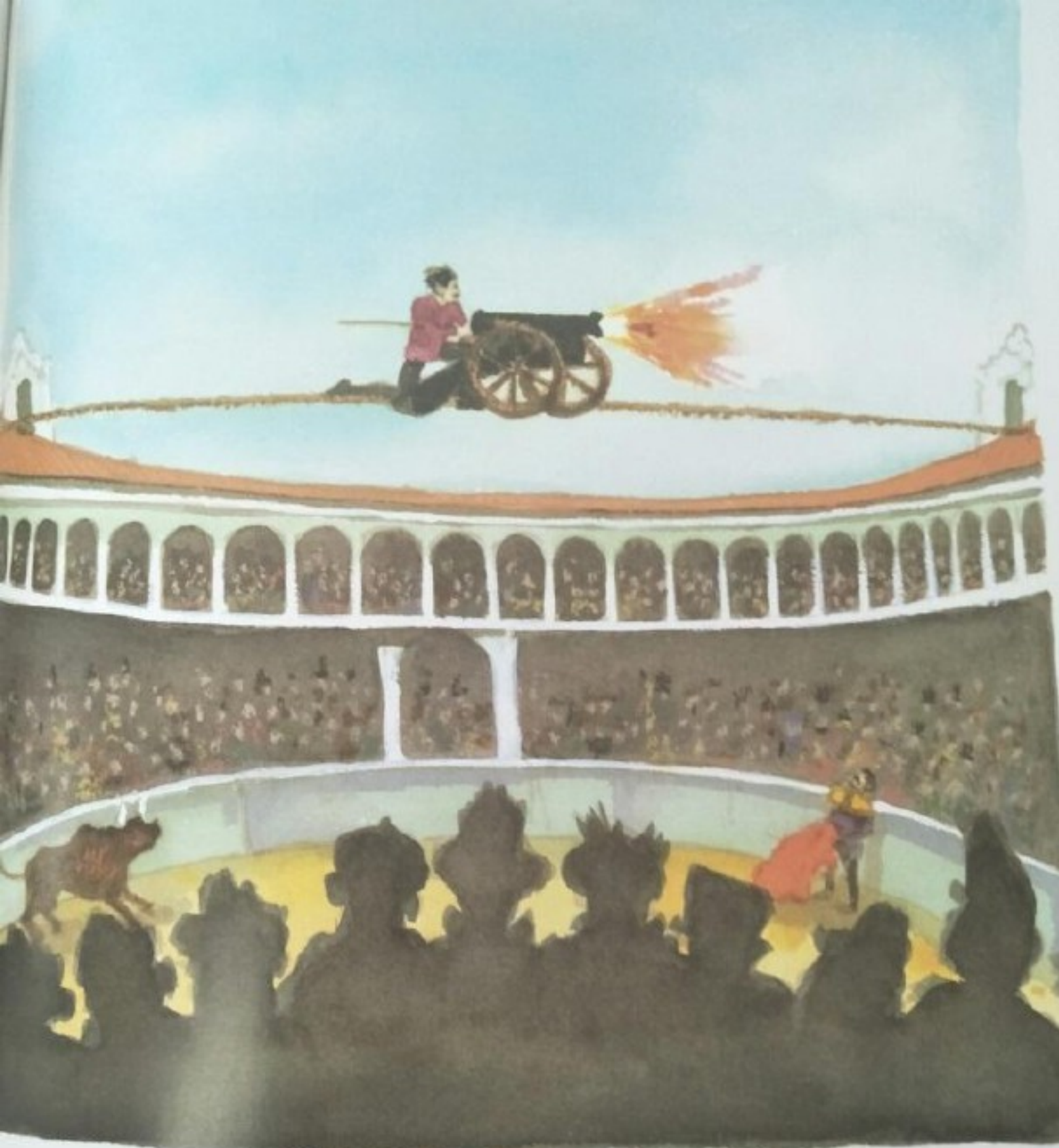




“不仅如此，他还在回程的中途停下来，在炭火炉上煎蛋，还开了一瓶香槟，向下面的观众们敬酒呢！”经纪人回忆着。

“我叔叔也曾经说过这些故事。”一个杂耍艺人接着说。





经纪人又说：“你们知道吗？贝利尼曾经双脚绑着篮子，横跨阿尔卑斯山；蒙着双眼，走过冒着火焰的高索；他还在巴塞罗那的上空，在绳索上发射过大炮！这个人呀，简直冷静得像一座冰山。”





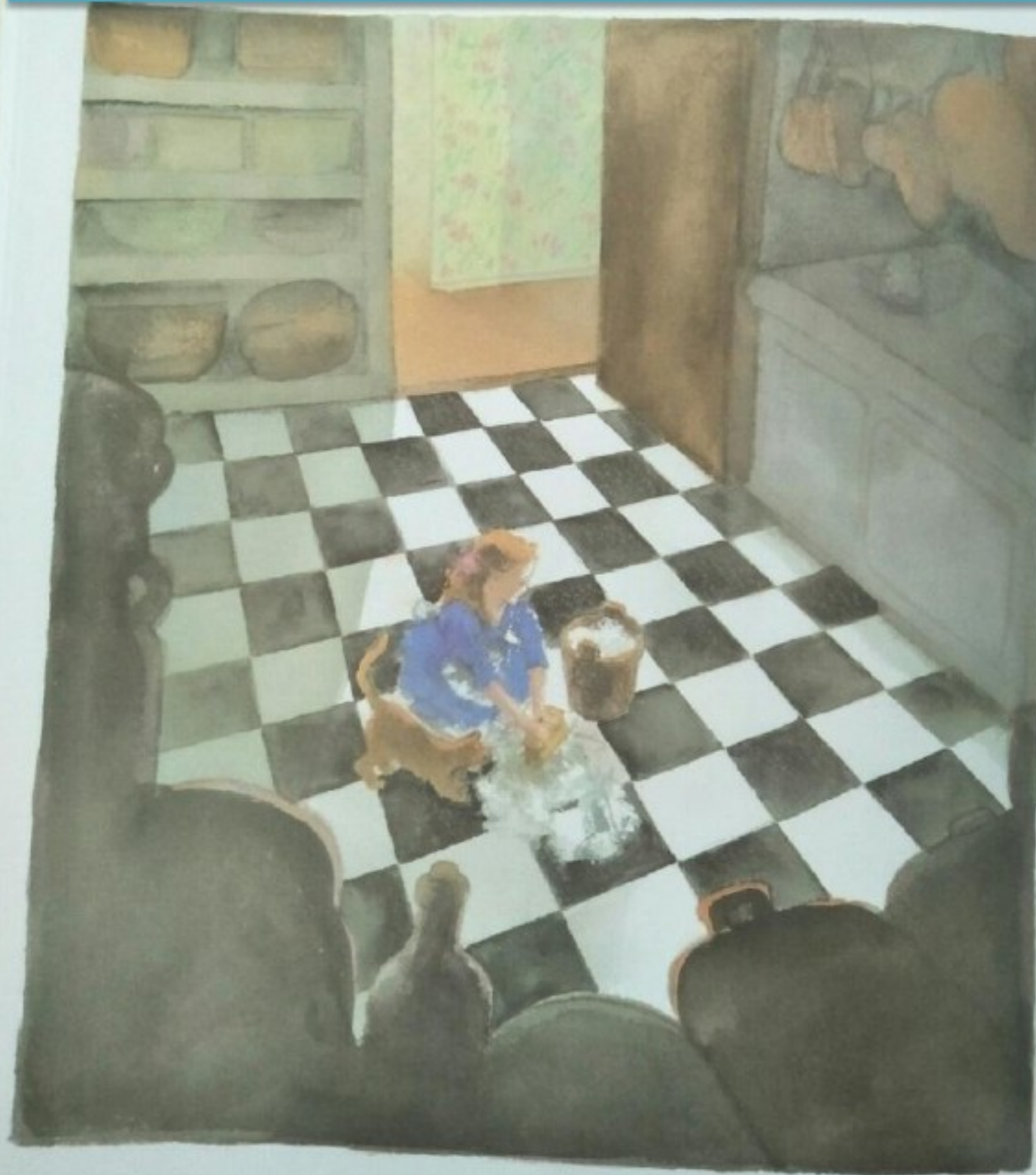
米瑞跑进贝利尼的房间：“他们说的都是真的吗？”她叫着，“你真的做过那些事吗？我也要做，我要跟你一起走！”

“我不能带你走。”贝利尼回答。“为什么？”米瑞问。

贝利尼犹豫了很久，才说：“因为我害怕。”米瑞十分震惊：“害怕？为什么？”“如果你曾经在走高索时害怕过，那种恐惧便永远不会离开。”“你一定要让它离开！”米瑞坚定地说。“我不能！”贝利尼回答。



米瑞转身跑回厨房，眼睛里含满了泪水。走高索曾经带给她那么多快乐，而现在，贝利尼的恐惧却在上面投下了阴影。





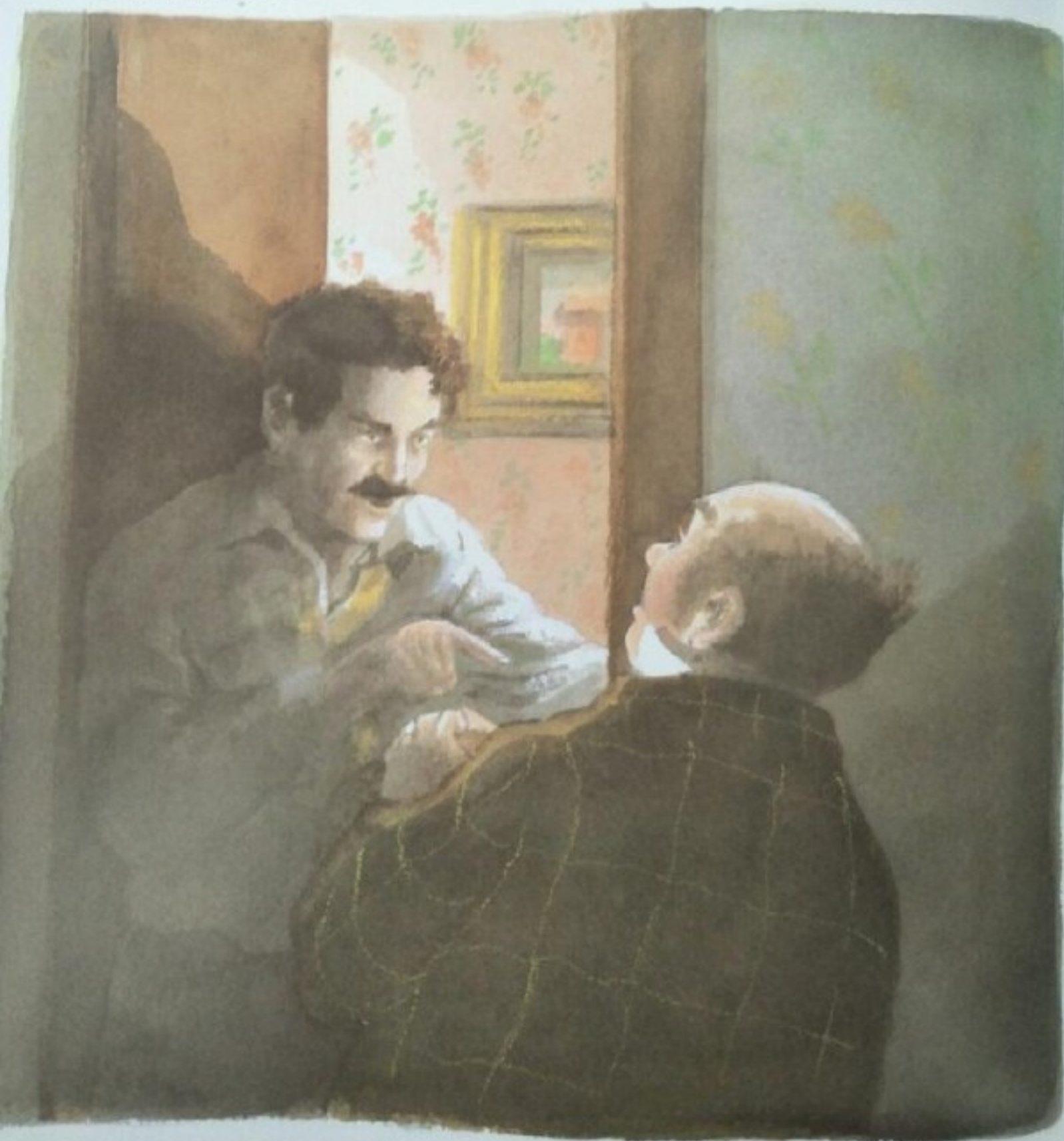


贝利尼在他的房间里，来回走了好几个小时。唉，让米瑞失望实在太糟糕了。黎明前，他终于想通了，如果他无法面对恐惧，便再也不能面对米瑞。他知道该怎么办，但是，能够成功吗？



当天晚上，经纪人回到旅店，发现贝利尼正等着他。经纪人听着他的计划，越来越兴奋。他向贝利尼保证：“你放心，我一定会做好准备。”同时，他又对自己说：“哇！我可要好好赚上一笔了！我是多么幸运啊，正好这个时候在巴黎。”

贝利尼找来一条中间缠钢丝的绳索，又借来了一个绞盘，连夜将钢索布置好。



当天晚上，经纪人回到旅店，发现贝利尼正等着他。经纪人听着他的计划，越来越兴奋。他向贝利尼保证：“你放心，我一定会做好准备。”同时，他又对自己说：“哇！我可要好好赚上一笔了！我多么幸运啊，正好这个时候在巴黎。”

贝利尼找来一条中间缠钢丝的绳索，又借来了一个绞盘，连夜将钢索布置好。







第二天晚上，米瑞听见街上一阵闹哄哄的。她的母亲葛太太说：“快去瞧瞧吧！也许能让你开开心。”

广场早已被人群挤得水泄不通。人太多了，一开始，米瑞几乎看不见经纪人在空中打的亮光圈。“伟大的贝利尼回来啰！”经纪人喊着。那会是真的吗？米瑞又兴奋又紧张，她的心怦怦地狂跳着。







贝利尼踏上钢索，向观众致敬。他向前迈出一小步，却僵住不动了……群众疯狂地欢呼着……但是有什么不对劲了？米瑞知道那是怎么回事。这时候，她跟贝利尼一样，僵在那里……



忽然间，她转身用力撞开身后的门、跑进去、飞奔上楼梯，直冲到顶楼、再爬上屋顶。







她向贝利尼伸出双手，贝利尼也微笑着向她走来。米瑞的脚一踏上高索，立时感受到极大的快乐。正如梦想中的那样，她在星空下横跨夜空。

“太精彩了！太精彩了！”观众们疯狂地喝彩。

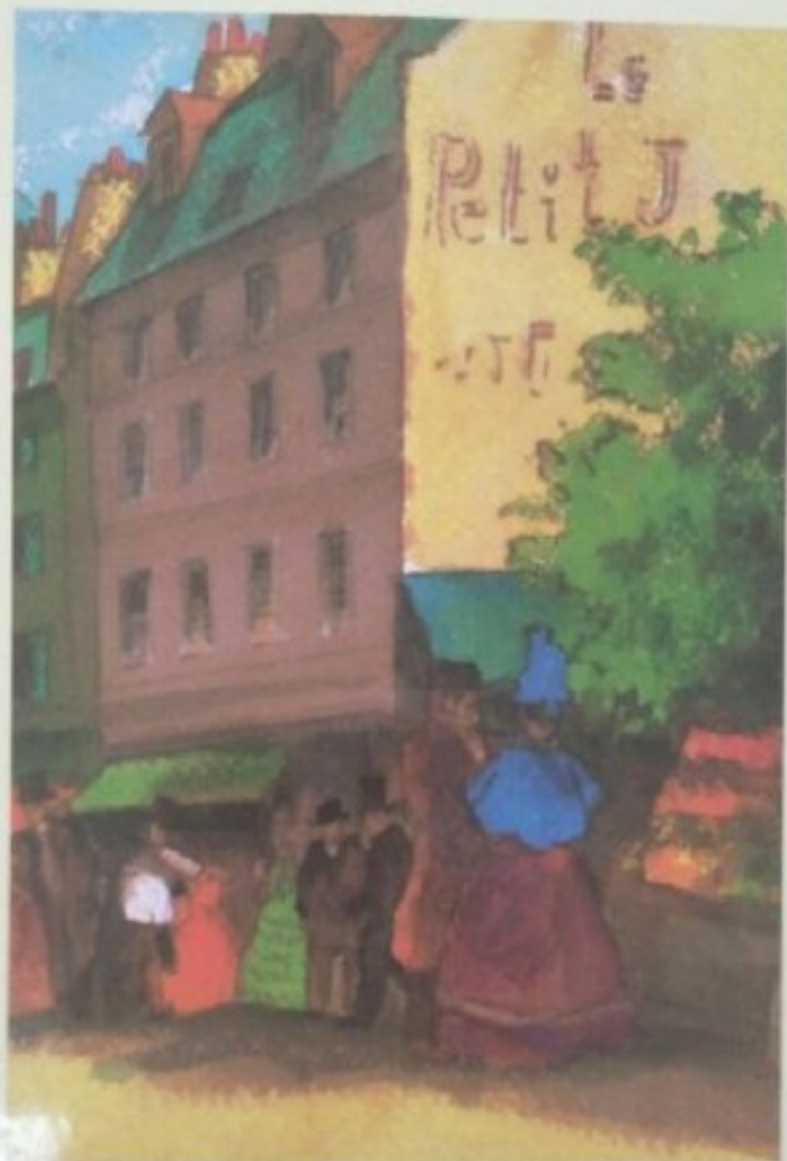
“贝利尼的高徒啊！”经纪人高声叫着。他高兴得不得了，已经在计划贝利尼与米瑞的环球演出了。

至于师徒两人呢，他们想着的，只有脚下的绳索和到达目的地。









ISBN 978-7-5434-7077-4



9 787543 470774

定价：29.80元



# 主题

- 关键词：梦想 战胜恐惧
- 米瑞为了她的梦想一路前行，最终梦想照进现实。如果你有一个梦想，那就一路披荆斩棘吧，终有一天，你会到达成功的彼岸。
- 贝利尼是个技艺高超的走钢索大师，因为他在钢索上害怕，他无法再表演，在米瑞的激励下，贝利尼终于决定直面内心的恐惧，战胜了自己，把恐惧踩在了脚下。每个人都会有恐惧的时候，而勇敢的人敢于直面恐惧，当你迈出第一步的时候，你会发现，恐惧并不可怕。



# 思维导图





# 天空在脚下

贝利尼



米瑞

人物介绍  
旅店老板女儿  
勤劳  
喜欢听冒险故事

练习走绳索过程  
看见陌生人在绳索  
想拜师学艺  
被拒、仔细观察、自己练习  
被收徒、练习走绳索

鼓励、帮助  
得知贝利尼的故事  
想和他走、被拒、害怕  
和贝利尼一起走绳索  
贝利尼克服恐惧

糟糕、想通、面对

害怕、恐惧

视高、神情紧张、来到旅馆

曾是走钢索的杂技演员、想学

蒙眼、火焰大炮、水、横跨瀑布、煎蛋、敬酒



谢谢观赏